

COURSE DESCRIPTION

Study program		Theological master program		
Module		Liturgical-Legal		
Type and level of studies		<i>Master</i>		
Course name		Church-Slavonic Language		
Teacher (lectures)		Rankovic Zoran		
Teacher/Associate (exercises)				
Teacher/Associate (additional forms of classes)				
ECTS	4	Course status (obligatory/elective)		elective
Attendance percentage				
Course objectives		The course objective is to acquire knowledge of the Church-Slavonic language relevant to the professional competence of theologians of linguistic and translation competence in an operational dimension (application of acquired knowledge and skills in the reception Church-Slavonic text in the translation process).		
Learning outcomes		Attainment of theoretical-methodological competences in the field of structural-semantic analysis of the Church-Slavonic text so as to be able to effect adequate transposition into the Serbian standard language; familiarity with the lexical-phraseological, grammatical and stylistic problems of translation; possession of skills most relevant to translation techniques, and the ability to use lexicographic manuals.		
Course content				
Lectures		Definition of Church-Slavonic. Church-Slavonic as a liturgical language. Church-Slavonic language throughout history. Church-Slavonic language of the Serbs. Church-Slavonic alphabet. The basic rules of reading. Phonetic-phonological system of Church-Slavonic language. Morphological system of Church-Slavonic language. Types of words: classification; general grammatical meaning and partial grammatical categories, lexical-grammatical groups, forms (paradigmatic types). Word formation in the Church-Slavonic language. The syntax of the Church-Slavonic language. Lexicon of the Church-Slavonic language. Church-Slavonic language today: functional and sociolinguistic aspects.		
Practical classes (exercises, additional forms of classes, research work)		Interpretation of selected texts. Phonetic, graphic-orthographic and morphological analysis of selected texts. Derivatological, etymological, syntactic, lexical, and generative analysis of selected texts.		
Literature				
1		З. Ранковић, З. Ранковић, ПБФ, Београд, 2011.		
2		П. Ђорђић, Карактеристика савременог изговора црквеног језика.- Богословље, Београд, 1931.		
3		З. Ранковић, Напомене о црквенословенском језику у Срба. Црквене студије. ИИИ, бр. 3, стр. 299-305, Ниш, 2006.		
4		С. Петковић, Речник црквенословенскога језика, Сремски Карловци, 1935.		
5				
Number of hours per week				
Lectures	Exercises	forms of	Research work	Other classes
2	2			
Coursework methods		Verbal-textual, textual, demonstrative		
Knowledge evaluation (maximum number of points 100)				
Pre-exam requirements	Points	Final exam		Points
Class activity	25	Written exam		25
Practical classes	25	Oral exam		25
Colloquia				
Seminars				